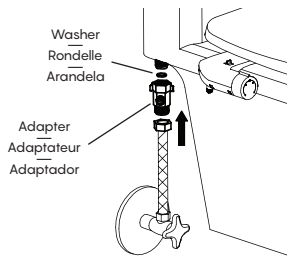


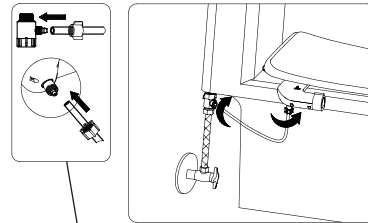
4. Disconnect the existing hose, then connect the adapter to the tank valve. Ensure that the washer is correctly positioned inside the female end of the adapter.



Débrancher le tuyau existant, puis raccorder l'adaptateur à la vanne du réservoir. Vérifier que la rondelle est correctement positionnée à l'intérieur du côté femelle de l'adaptateur.

Desconecte la manguera existente, luego conecte el adaptador a la válvula del tanque. Asegúrese de que la arandela esté colocada correctamente dentro del extremo hembra del adaptador.

5. Position the nuts over the tube, then push the tube onto the barbs on the adapters and the bidet inlet. Tighten the nuts. Note—Prior to connection, immerse both ends of the tube in hot water for a few minutes to increase pliability.



Placer les écrous de tuyau sur le tube, puis pousser le tube sur l'ardillon des adaptateurs ainsi que sur l'entrée du bidet. Serrer les écrous. Remarque : Avant le raccordement, plonger les deux extrémités du tube dans de l'eau chaude pendant quelques minutes pour en augmenter la flexibilité.

Coloque las tuercas sobre el tubo, luego empuje el tubo sobre las púas de los adaptadores y de la entrada del bidet. Apriete las tuercas. Nota: Antes de efectuar la conexión, sumerja ambos extremos del tubo en agua caliente por unos minutos para aumentar la flexibilidad.

Use Nut A for the adapter connection.  
Use Nut B for the bidet connection.

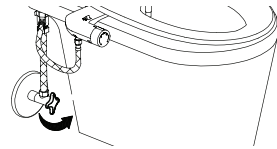
Utiliser l'écrou A pour raccorder l'adaptateur.  
Utiliser l'écrou B pour raccorder le bidet.

Use la Tuerca A para la conexión del adaptador.  
Use la Tuerca B para la conexión del bidet.

6. Turn on the stop valve. Turn on the bidet and check all joints for leaks.

Ouvrir la vanne d'arrêt. Mettre le bidet en marche et vérifier l'étanchéité de tous les joints.

Abra la válvula de retención. Accione el bidet y verifique que no haya fugas en las uniones.

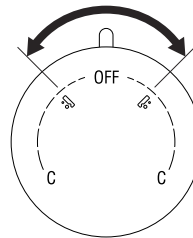


## OPERATION | FONCTIONNEMENT | OPERACIÓN

Turn the control knob left or right. The first click, at 45 degrees, activates the self-cleaning function. Turn further to activate the spray and to increase pressure. Return to the upright position to turn off.

Tourner le bouton de contrôle vers la gauche ou vers la droite. Le premier dé clic, à 45 degrés, active la fonction d'autonettoyage. Tourner davantage pour activer la pulvérisation et pour augmenter la pression. Retourner le bouton en position verticale pour éteindre l'appareil.

Gire la perilla de control a la izquierda o a la derecha. El primer chasquido, a los 45 grados, activa la función de limpieza automática. Siga girando para activar el rociado y aumentar la presión. Para desactivar, regrese a la posición vertical.



## TROUBLESHOOTING | DÉPANNAGE | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Issue   Problème   Problema	Possible Cause	Cause possible	Causa posible
No water is coming out of the nozzle — L'eau ne sort pas de l'embout — No sale agua de la boquilla	<ul style="list-style-type: none"> <li>water supply is off</li> <li>stop valve is closed</li> <li>nozzle is clogged</li> <li>water pressure is too low</li> <li>hose or tube is bent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'alimentation d'eau est coupée</li> <li>la vanne d'arrêt est fermée</li> <li>l'embout est bouché</li> <li>la pression d'eau est trop faible</li> <li>le tuyau ou le tube est plié</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>el suministro de agua está cerrado</li> <li>la válvula de retención está cerrada</li> <li>la boquilla está obstruida</li> <li>la presión del agua es demasiado baja</li> <li>la manguera o tubo está doblado</li> </ul>
Low water pressure — La pression d'eau est faible — Baja presión de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>control knob is set to low</li> <li>stop valve is only partially open</li> <li>hose or tube is bent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>le bouton de contrôle est réglé à bas</li> <li>la vanne d'arrêt n'est que partiellement ouverte</li> <li>le tuyau ou le tube est plié</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>la perilla de control está ajustada en bajo</li> <li>la válvula de retención está abierta solo parcialmente</li> <li>la manguera o tubo está doblado</li> </ul>

# evekare™

www.evekare-usa.com  
Distributed by | Distribué par | Distribuido por  
Evekare  
750 Lakeview Parkway, Suite 108 Vernon Hills, IL 60061 USA  
info@evekare-usa.com

## BIDET ATTACHMENT INSTALLATION GUIDE

## GUIDE D'INSTALLATION BIDET AMOVIBLE

## GUÍA DE INSTALACIÓN ACCESORIO TIPO BIDET



### IMPORTANT

- Carefully inspect all parts and components for damage or defects. Warranty claims for damage or defects will not be accepted after installation.
- The water supplied to this bidet attachment must only be potable (drinking) water. Do not connect the bidet attachment to a non-potable water source, such as recycled or ground water, as doing so may lead to skin irritation or infection.
- Ensure that installation is in compliance with local plumbing regulations.
- The tubes must not be stretched, kinked or subject to abrasion. Do not expose the tubes to naked flames or corrosive agents of any kind. We recommend tubes are replaced every 3 years.

### IMPORTANT

- Inspecter soigneusement toutes les pièces et toutes les composantes pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées ou défectueuses. Les réclamations de garantie pour dommages ou défauts ne seront pas acceptées après l'installation.
- N'utilisez que de l'eau potable avec ce bidet amovible. Ne raccordez pas le bidet amovible à une source d'eau non potable, comme de l'eau recyclée ou de l'eau souterraine, car cela pourrait entraîner une irritation ou une infection cutanée.
- S'assurer que l'installation est conforme à la réglementation locale en matière de plomberie.
- Les tubes ne doivent pas être étirés, pliés ou soumis à l'abrasion. Ne pas exposer les tubes directement à des flammes ou à des agents corrosifs de quelque nature que ce soit. Nous recommandons de remplacer les tubes tous les 3 ans.

### IMPORTANTE

- Revise with cuidado todas las piezas y componentes para identificar daños o defectos. Las garantías de reclamos por daños o defectos no serán aceptadas después de la instalación.
- El agua que se suministre a este accesorio tipo bidet solo debe ser agua potable. No conecte el accesorio tipo bidet a una fuente de agua no potable, como agua reciclada o subterránea, ya que hacerlo puede causar irritación o infección cutánea.
- Asegúrese de que la instalación cumpla con los reglamentos de fontanería locales.
- Los tubos no deben estar estirados, torcidos ni sujetas a abrasión. No exponga los tubos a llamas abiertas ni a agentes corrosivos de ningún tipo. Recomendamos que los tubos se reemplacen cada 3 años.

### CARE AND MAINTENANCE

Clean with a soft cloth and warm soapy water. Do not use harsh detergents, corrosive chemicals, or abrasive cleaners.

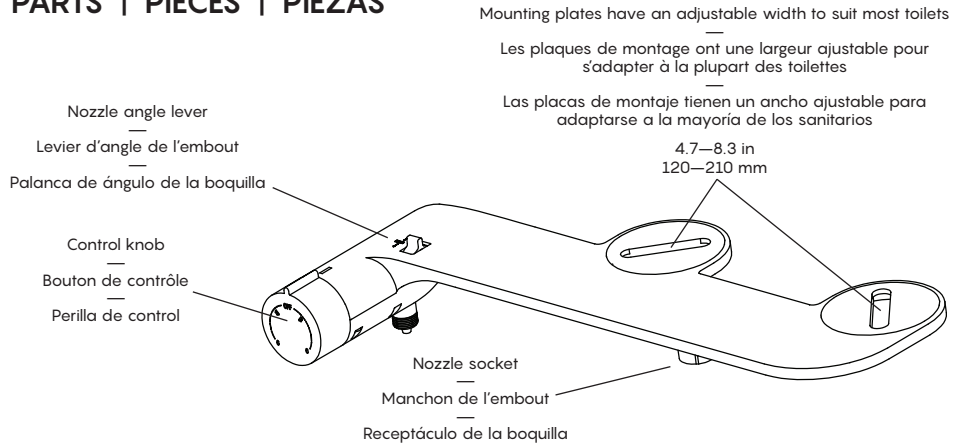
### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez avec un chiffon doux et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de détergents agressifs, de produits chimiques corrosifs ou de nettoyeurs abrasifs.

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO

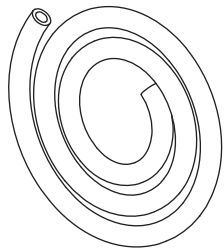
Limpie con un trapo suave y agua tibia jabonosa. No use detergentes fuertes, sustancias químicas corrosivas ni limpiadores abrasivos.

## PARTS | PIÈCES | PIEZAS



x 1

Bidet assembly | Montage de bidé  
Assemblage de bidet



x 1

Tube | Tube | Tubo

Cut to required length with scissors or a sharp knife. Ensure cut is square.

Couper à la longueur désirée à l'aide de ciseaux ou d'un couteau tranchant. Vérifier que la coupe est à l'équerre.

Con una tijeras o una navaja, corte a la longitud necesaria. Asegúrese de que el corte sea cuadrado.

A x 1



B x 1

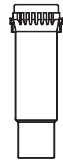


Tube nuts | Écrous de tuyau  
Tuercas del tubo

Tighten firmly by hand—do not use a spanner or wrench.

Serrer fermement à la main; ne pas utiliser de tricoise ou de clé à molette.

Apriete manualmente con firmeza, no use una llave de tuercas o mecánica.



x 2

Nozzles (1 spare)

Embouts (1 de  
remplacement)

Boquillas (1 repuesto)

x 1

Washer | Rondelle  
Arandela



x 1

Adapter | Adaptateur  
Adaptador

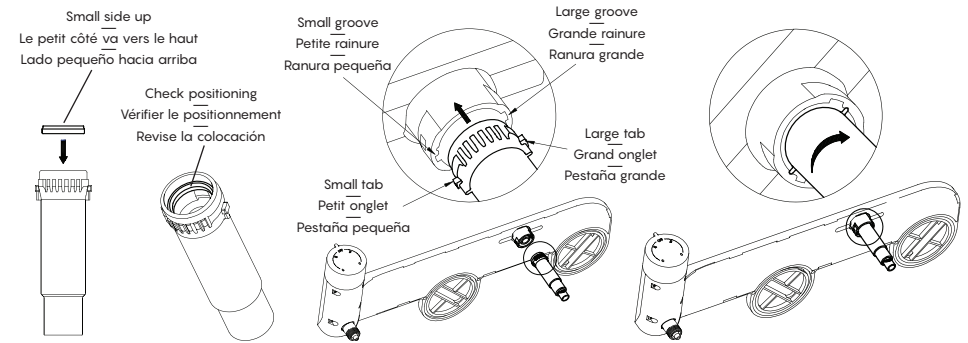
## SPECIFICATIONS | SPÉCIFICATIONS | ESPECIFICACIONES

Water pressure | Pression d'eau | Presión del agua

Minimum | Minimum | Mínima: 7.3 PSI / 50 kPa

Maximum | Maximum | Máxima: 60 PSI / 414 kPa

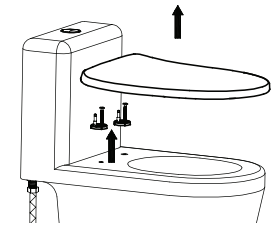
## NOZZLE INSTALLATION | INSTALLATION DE L'EMBOUT | INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA



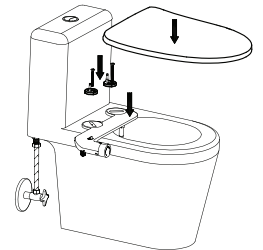
1. Check that the rubber ring is positioned correctly inside the nozzle.  
Vérifier que la bague en caoutchouc est correctement positionnée à l'intérieur de l'embout.  
Revisa que el anillo de caucho esté colocado correctamente dentro de la boquilla.
2. Insert the nozzle into the socket on the underside of the bidet assembly.  
Insérer l'embout dans la cavité située sur la face inférieure de l'ensemble de bidet.  
Inserte la boquilla en el receptáculo de la parte inferior del conjunto del bidet.
3. Turn clockwise to lock into place.  
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.  
Gire en sentido horario para que quede fijo.

## BIDET INSTALLATION | INSTALLATION DU BIDET | INSTALACIÓN DEL ACCESORIO TIPO BIDET

1. Uninstall existing toilet seat.  
Désinstaller le siège de toilette existant.  
Desinstale el asiento existente del sanitario.



2. Position the bidet attachment onto the bowl, and reinstall the seat on top of it. Ensure that the adjustable nozzle angle is unimpeded by the bowl.  
Positionner le bidet amovible sur le plateau, puis réinstaller le siège dessus. Veiller à ce que l'angle réglable de l'embout ne soit pas gêné par le plateau.



- Coloque el accesorio tipo bidet sobre la bandeja y vuelva a instalar el asiento encima del mismo. Asegúrese de que el ángulo de boquilla ajustable no esté obstruido por la bandeja.

3. Turn off the stop valve, then flush all of the water out of the tank.  
Fermer la vanne d'arrêt, puis évacuer toute l'eau du réservoir.  
Cierre la válvula de retención y luego vacíe toda el agua del tanque.

